

# CURSO CILENGUA-UR

## Dirección y coordinación

Almudena Martínez (coordinadora general de la Fundación San Millán)  
Elisa Borsari (codirectora de la Cátedra de Español / posdoctoral Talento - UR)

## Profesorado

Carlos Alvar (Universidad de Alcalá / Cilengua)  
Elisa Borsari (Universidad de La Rioja)  
María Bosch (Universidad de Valencia)  
Javier García Turza (Universidad de La Rioja)  
Delia Gavela García (Universidad de La Rioja)  
Marta Haro Cortés (Universidad de Valencia)  
María Jesús Lacarra Ducay (Universidad de Zaragoza)  
Rebeca Lázaro Niso (Universidad de La Rioja)  
Rachel Peled (Universidad Hebrea de Jerusalén / UAH)  
Elisa Ruiz García (Universidad Complutense de Madrid)  
José Ramón Trujillo Martínez (Universidad Autónoma de Madrid)



cilengua

Centro Internacional  
de Investigación  
de la Lengua Española



Herramientas para el estudio  
de la literatura medieval y del renacimiento

San Millán de la Cogolla - Logroño, del 26 al 30 de junio de 2017



## PROGRAMA

El estudio de la Literatura Medieval y Renacentista es fundamental para poder entender el desarrollo de las corrientes literarias posteriores, pero en la mayoría de los casos el alumno solo se acerca de forma teórica a su estudio, y por un muy breve período de tiempo a lo largo de toda su carrera académica. Resulta así necesario y fundamental dotar a los jóvenes investigadores de las herramientas para el estudio directo de las fuentes primarias, tanto impresas como manuscritas.

Este curso pretende formar a nuevos investigadores en las técnicas de estudio de los textos medievales, por un lado, utilizando las herramientas tradicionales como la codicología, la paleografía, el examen de la encuadernación y de las ilustraciones; por otro, las nuevas herramientas tecnológicas, las así llamadas Humanidades Digitales, a través de la experiencia de investigadores de reconocido prestigio.

### A quién va dirigido

- o Alumnos que estén cursando un título oficial de Grado o equivalente en Filología (Hispanica, Románica, etc.), en Historia, en Humanidades, o afines;
- o Doctorandos o FPI/FPU que participan en Grupos de Investigación / Proyectos Universitarios de Literatura Medieval y Renacentista, Historia Medieval y Renacentista, o afines.

### Líneas generales de estudio

- 1) Preparación de jóvenes investigadores en las técnicas de descripción del libro medieval y renacentista, tanto manuscrito como impreso, incunable y postincunable.
- 2) Preparación de jóvenes investigadores en el estudio, funcionamiento y manejo de programas, portales-web, etc., de Humanidades Digitales.

### Certificación

La evaluación favorable del curso requerirá una asistencia al, como mínimo, 85 % de las clases y actividades programadas (35 h) y la realización de un trabajo final (equivalente a 15 h) que se acordará con el profesorado sobre alguno de los contenidos del curso. Aquellos alumnos que superen esta evaluación recibirán un certificado y podrán incorporar a su expediente 5 ECTS optativos o 5 créditos de libre configuración.

### Lunes 26/06

9h-14h

Elisa RUIZ

Bases para la descripción codicológica I

Javier GARCÍA TURZA

Bases para la transcripción paleográfica I

José Ramón TRUJILLO

Libro antiguo e imprenta I

16h-19.30h Prácticas

### Martes 27/06

9h-14h

Elisa RUIZ

Bases para la descripción codicológica II

Javier GARCÍA TURZA

Bases para la transcripción paleográfica II

José Ramón TRUJILLO

Libro antiguo e imprenta II

16h-19.30h Prácticas

### Miércoles 28/06

9h-14h

Elisa RUIZ

Elementos artísticos y decorativos del código

Carlos ALVAR

'Scriptorium' y centros de producción medieval

12h30-14h Visita al Monasterio de Yuso

16h-17h Visita al Monasterio de Suso

17h-19h30h

Elisa BORSARI

Fuentes digitales para el estudio de la literatura medieval y del Renacimiento

Rachel PELED

HeMeT – תמא: Hebrew Medieval Translations

### Jueves 29/06

9h-14h

María Jesús LACARRA

Bases de datos

Creación de fichas / organización de materiales

María BOSCH

Codificación XML / TEI I

16h-19h30h

María BOSCH

Codificación XML / TEI II

Prácticas

19h50 Visita y cena Bodegas David Moreno (Badarán)

### Jueves 30/06

9h-14h

Marta HARO

Literatura Medieval y HD: Proyectos académicos

Todos los profesores

Tutoría: nuevos proyectos

Delia GAVELA y Rebeca LÁZARO

Hay vida más allá de la filología: aplicaciones didácticas de los textos literarios a través de las TIC

16h Mesa redonda: Humanidades Digitales

aplicadas a la literatura medieval y renacentista, nuevos retos

17h30 Clausura

